



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*UAD Service + Vertriebs UG (hb)*  
(DE274124916)

Адрес  
Address

*Alter Hafen Nord 216, D-18069 Rostock, Germany/Германия*

Изделие\*  
Product\*

*Магнитный датчик уровня тина LSA.../LSA...-Exd*  
*Magnet Level Switch type LSA.../LSA...-Exd*

*Серии/Series: LSA1; LSA1-Exd; LSA1-g; LSA1-g-Exd; LSA1-SB1; LSA1-SB1-Exd; LSA1-SB2; LSA1-SB2-Exd; LSA2; LSA2-Exd; LSA2-g; LSA2-g-Exd; LSA2-SB1; LSA2-SB1-Exd; LSA2-SB2; LSA2-SB2-Exd, LSA3; LSA3-Exd; LSA3-g; LSA3-g-Exd; LSA3-SB1; LSA3-SB1-Exd; LSA3-SB2; LSA3-SB2-Exd; LSA4; LSA4-Exd; LSA4-g; LSA4-g-Exd; LSA4-SB1; LSA4-SB1-Exd; LSA4-SB2; LSA4-SB2-Exd*

Код номенклатуры **15110101**  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Части XV, Правил классификации и постройки морских судов (2019) и Разделу 12 Части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (2018).*

*Part XV of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2019) and Section 12 of Part IV of Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (2018).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **29.03.2024**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **29.03.2019**  
Date of issue

№ **19.00024.272**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



*(Handwritten signature)*  
(подпись)  
signature

*Ягодин А.И. / A. Yagodin*  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see reverse leaf.

Технические данные  
Technical data

Материал корпуса - специальная бронза / Level Switch body - gun metal (bronze):	RG5 или/или RG10
Материал корпуса датчика - нержавеющая сталь / Material of Switch body - stainless steel:	1.4571 (DIN)
Материал поплавка - нержавеющая сталь / Material of Float unit - stainless steel:	1.4571 (DIN)
Переключатель, тип / Switch:	miniature switch Cherry: D43X, D44X, D45X
Допускаемое давление / Rated pressure:	4,2 МПа/MPa
Температура окружающей среды / Ambient temperature:	- 20 °C ... +60°C (LSA...-Exd) - 40 °C.... + 125 °C (LSA...)
Степень защиты / Degree protection:	мин / min IP56
Допустимые параметры включения / выключения на контактах / Contact Ratings:	D43X: 250B/V, 6(2)A; D44X: 250 B/V, 10(3)A; D45X: 250B/V, 16(4)A

LSA1: с устройством проверки, не снабжено кабелем. / with test bottom, without cable.  
LSA2: с устройством проверки, снабжено кабелем. / with test bottom, with cable.  
LSA3: не снабжено устройством проверки и кабелем. / without test bottom and cable.  
LSA4: не снабжено устройством проверки, снабжено кабелем. / without test bottom, with cable.

Все модели могут поставяться в "-g" исполнении - с "Г-образной" жесткой связью поплавка, максимальной длиной 700 мм.  
All models also are available in "-g" version with bended linkage of max.700 mm.

Дополнительное оборудование: защитный кожух, тип SB1 - материал: EPDM и тип SB2 - материал: NBR.  
Accessories: Protection below SB1 - material: EPDM and Protection below SB2 - material: NBR.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация (документы: Miniature Switch; Level Switch for Shipping and Industry Model: LSA... / LSA...-Exd; Gehäusedeckel-Stand 2018; Gehäuse-Stand 2018; Manual Level Switch Type LSA(G)... and LSA(G)...-Exd ) одобрена письмом No. 272- 315-2- 65872 от 06.03.2019.

Technical documentation ( documents: Miniature Switch; Level Switch for Shipping and Industry Model: LSA... / LSA...-Exd; Gehäusedeckel-Stand 2018; Gehäuse-Stand 2018; Manual Level Switch Type LSA(G)... and LSA(G)...-Exd ) were approved by RS letter No. 272- 315-2- 65872 dated 06.03.2019.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.04042.272 от 29.03.2019  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

1. Магнитные датчики уровня предназначены для контроля предельных значений уровня жидких сред в танках с питьевой, пресной, забортной и нефтесодержащей водой, топливом и смазочным маслом.  
Magnet Level Switches are intended for use as liquid level gauging inside tanks with drinking, fresh, sea and oily bilge water as well as fuel and lubricating oil.

2. Каждая отдельная установка магнитных датчиков уровня должна быть одобрена исходя из системы и оборудования танка.  
Each particular installation of the Magnet Level Switches are to be approved in conjunction with the relevant system and tank arrangement.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.  
The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.

